

## **Ehitusklaas. Pindkattega klaas. Osa 4: Vastavuse hindamine/Tootestandard**

Glass in building - Coated glass - Part 4: Evaluation  
of conformity/Product standard

## EESTI STANDARDI EESSÕNA

## NATIONAL FOREWORD

<p>Käesolev Eesti standard EVS-EN 1096-4:2004 sisaldab Euroopa standardi EN 1096-4:2004 ingliskeelset teksti.</p> <p>Käesolev dokument on jõustatud 21.12.2004 ja selle kohta on avaldatud teade Eesti standardiorganisatsiooni ametlikus väljaandes.</p> <p>Standard on kättesaadav Eesti standardiorganisatsioonist.</p>	<p>This Estonian standard EVS-EN 1096-4:2004 consists of the English text of the European standard EN 1096-4:2004.</p> <p>This document is endorsed on 21.12.2004 with the notification being published in the official publication of the Estonian national standardisation organisation.</p> <p>The standard is available from Estonian standardisation organisation.</p>
----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

<p><b>Käsitlusala:</b> This European Standard covers the evaluation of conformity and the factory production control of coated glass for use in buildings.</p>	<p><b>Scope:</b> This European Standard covers the evaluation of conformity and the factory production control of coated glass for use in buildings.</p>
--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

**ICS** 81.040.20

**Võtmesõnad:** conformity tests, gla, inspection, marking, multilayer insulating glass, parameters, photometric, production control, properties, quality assurance, sample surveys, size classification, specification (approval), specifications, surveillance (approval), testing

**Hinnagrupp** R

**English version**

Glass in building  
**Coated glass**

**Part 4: Evaluation of conformity (product standard)**

Verre dans la construction – Verre à  
couche – Partie 4: Évaluation de la  
conformité (norme de produit)

Glas im Bauwesen – Beschichtetes  
Glas – Teil 4: Konformitätsbewertung/  
Produktnorm

This European Standard was approved by CEN on 2004-05-27.

CEN members are bound to comply with the CEN/CENELEC Internal Regulations which stipulate the conditions for giving this European Standard the status of a national standard without any alteration.

Up-to-date lists and bibliographical references concerning such national standards may be obtained on application to the Management Centre or to any CEN member.

The European Standards exist in three official versions (English, French, German). A version in any other language made by translation under the responsibility of a CEN member into its own language and notified to the Management Centre has the same status as the official versions.

CEN members are the national standards bodies of Austria, Belgium, Cyprus, the Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, the Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland, and the United Kingdom.

**CEN**

European Committee for Standardization  
Comité Européen de Normalisation  
Europäisches Komitee für Normung

**Management Centre: rue de Stassart 36, B-1050 Brussels**

## Contents

Page

Foreword.....	3
1 Scope.....	4
2 Normative references .....	4
3 Terms, definitions and symbols .....	5
3.1 Terms and definitions.....	5
3.2 Symbols .....	6
4 Requirements .....	6
4.1 Product description .....	6
4.2 Conformity with the definition of coated glass.....	7
4.3 Determination of the characteristic's performances.....	7
4.3.1 Characteristic of coated glass.....	7
4.3.2 Determination of characteristics of coated glass.....	9
4.4 Durability.....	11
4.5 Dangerous substances.....	11
5 Evaluation of conformity.....	11
5.1 General .....	11
5.2 Initial type testing of the product (see 5.1, 2).....	12
5.2.1 General .....	12
5.2.2 Initial type testing of coated glass .....	13
5.2.3 Initial type testing of characteristic's performances.....	14
5.3 Factory production control and inspection of samples in accordance with a prescribed test plan (see 5.1, 1a and b).....	14
5.4 Initial inspection of factory and of factory production control (see 5.1, 1c).....	15
5.5 Continuous surveillance and assessment of the factory production control (see 5.1, 1c) .....	16
6 Marking and/or labelling.....	16
6.1 General .....	16
6.2 Product marking.....	16
6.3 Product characteristics .....	16
6.4 "Characteristics/performance identification paper" .....	17
7 Initial type testing; sampling and measurement of photometric and energy characteristics .....	17
7.1 Sampling .....	17
7.1.1 General .....	17
7.1.2 Sample specification .....	17
7.2 Measurement of photometric and energy characteristics.....	17
Annex A (normative) Factory production control.....	18
A.1 Factory Production Control Requirements .....	18
A.1.1 General .....	18
A.1.2 Organisation .....	18
A.1.3 Control system.....	18
A.2 Marking .....	19
A.3 Inspection and testing tables of coated glass product production.....	19
A.3.1 Information on Tables A.1 and A.2.....	19
A.3.2 Comments specific to Table A.1.....	20
A.3.3 Comments specific to Table A.2.....	21
A.3.4 Use of proxy testing.....	21
Annex B (informative) Tests for factory production control .....	26

B.1	General .....	26
B.2	Radiometric properties .....	26
B.2.1	Sampling .....	26
B.2.2	Measurements .....	26
B.3	Information on ensuring durability conformity .....	27
Annex C (informative) Provisions for voluntary involvement of third party(ies) .....		28
C.1	General .....	28
C.2	Voluntary tasks for third parties .....	28
C.3	Marking and labelling .....	28
Annex ZA (informative) Clauses of this European Standard addressing the provisions of EU Construction Products Directive .....		29
ZA.1	Scope and relevant characteristics .....	29
ZA.2	Procedure(s) for the attestation of conformity of coated glass products .....	31
ZA.2.1	System(s) of attestation of conformity .....	31
ZA.2.2	EC Certificate and Declaration of conformity .....	33
ZA.3	CE marking and labelling .....	35
Bibliography .....		37

## Foreword

This document (EN 1096-4:2004) has been prepared by Technical Committee CEN/TC TC 129 "Glass in building", the secretariat of which is held by IBN.

This European Standard shall be given the status of a national standard, either by publication of an identical text or by endorsement, at the latest by April 2005, and conflicting national standards shall be withdrawn at the latest by July 2006.

This document has been prepared under a mandate given to CEN by the European Commission and the European Free Trade Association, and supports essential requirements of EU Directive(s).

For relationship with EU Directive(s), see informative Annex ZA, B, C or D, which is an integral part of this document.

According to the CEN/CENELEC Internal Regulations, the national standards organizations of the following countries are bound to implement this European Standard: Austria, Belgium, Cyprus, Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland and United Kingdom.

No existing document is superseded.

This part of the document does not stand-alone, it is a part of one document:

- EN 1096-1, *Glass in building – Coated glass - Part 1: Definitions and classification*
- EN 1096-2, *Glass in building - Coated glass - Part 2: Requirements and test methods for class A, B and S coatings*
- EN 1096-3, *Glass in building - Coated glass - Part 3: Requirements and test methods for class C and D coatings*
- EN 1096-4, *Glass in building - Coated glass - Part 4: Evaluation of conformity/Product standard*

This document contains other aspects of importance of trade.

## 1 Scope

This document covers the evaluation of conformity and the factory production control of coated glass for use in buildings.

Note: For glass products with electrical wiring or connections for, e.g. alarm or heating purposes, other directives, e.g. Low Voltage Directive, may apply.

## 2 Normative references

The following referenced documents are indispensable for the application of this document. For dated references, only the edition cited applies. For undated references, the latest edition of the referenced document (including any amendments) applies.

EN 356, *Glass in building - Security glazing - Testing and classification of resistance against manual attack*

EN 410, *Glass in building - Determination of luminous and solar characteristics of glazing*

EN 572-1, *Glass in building — Basic soda lime silicate glass products - Part 1: Definitions and general physical and mechanical properties*

EN 572-2, *Glass in building — Basic soda lime silicate glass products - Part 2: Float glass*

EN 572-3, *Glass in building — Basic soda lime silicate glass products - Part 3: Polished wired glass*

EN 572-4, *Glass in building — Basic soda lime silicate glass products - Part 4: Drawn sheet glass*

EN 572-5, *Glass in building — Basic soda lime silicate glass products - Part 5: Patterned glass*

EN 572-6, *Glass in building — Basic soda lime silicate glass products - Part 6: Wired patterned glass*

EN 572-7, *Glass in building — Basic soda lime silicate glass products - Part 7: Wired or unwired channel shaped glass*

EN 673, *Glass in building – Determination of thermal transmittance (U value) – Calculation method*

EN 1063, *Glass in building - Security glazing - Testing and classification of resistance against bullet attack*

EN 1096-1, *Glass in building - Coated glass - Part 1: Definitions and classification*

EN 1096-2, *Glass in building - Coated glass - Part 2: Requirements and test Methods for class A, B and S coatings*

EN 1096-3, *Glass in building - Coated glass - Part 3: Requirements and test methods for class C and D coatings*

EN 1748-1-1, *Glass in building - Special basic products - Borosilicate glasses – Part 1-1: Definition and general physical and mechanical properties*

EN 1748-2-1, *Glass in building - Special basic products - Glass ceramics – Part 2-1: Definitions and general physical and mechanical properties*

EN 1863-1, *Glass in building – Heat strengthened soda lime silicate glass Part 1: Definition and description*



EN 12150-1, *Glass in building – Thermally toughened soda lime silicate safety glass –Part 1: Definition and description*

EN 12337-1, *Glass in building –Chemically strengthened soda lime silicate glass - Part 1: Definition and description*

EN ISO 12543-1, *Glass in building – Laminated and laminated safety glass - Part 1: Definitions and description of component parts (ISO 12543-1:1998)*

EN 12600, *Glass in building - Pendulum test - Impact test method and classification for flat glass*

EN 12758, *Glass in building - Glazing and airborne sound insulation – Product descriptions and determination of properties*

EN 12898, *Glass in building - Determination of the emissivity*

EN 13024-1, *Glass in building – Thermally toughened borosilicate safety glass - Part 1: Definition and description*

prEN 13474, *Glass in building – Design of glass panes*

EN 13501-1, *Fire classification of construction products and building elements – Part 1: Classification using test data from reaction to fire tests*

EN 13501-2, *Fire classification of construction products and building elements – Part 2: Classification using data from fire resistance tests, excluding ventilation services*

prEN 13501-5, *Fire classification of construction products and building elements - Part 5: Classification using data from fire exposure roof tests*

EN 13541, *Glass in building - Security glazing - Testing and classification of resistance against explosion pressure*

EN 14178-1, *Glass in building - Basic earth alkaline silicate glass products – Part 1: Float glass*

prEN 14179-1, *Glass in building – Heat soaked thermally toughened soda lime silicate safety glass – Part 1 Definition and description*

prEN 14321-1, *Glass in building – Thermally toughened alkaline earth silicate safety glass Part 1: Definition and description*

### **3 Terms, definitions and symbols**

#### **3.1**

##### **Terms and definitions**

For the purpose of this document, the terms and definitions given in EN 1096-1, 2 and 3 and the following apply:

##### **3.1.1**

###### **initial type testing**

determination of the performance of a product (characteristic, durability), on the basis of either actual tests or other procedures (such as conventional, standardised, tabulated or general accepted values, standardised or recognised calculation methods, test reports when made available, ...), in accordance with this document that demonstrates compliance with this document